CHOCOLAT COMICS

Akira Honma Presents

本間アキラ

愛が神を殺す時

HONMA Akira

Ai ga Kami wo Korosu Toki /

A Love That Conquers Gods

Kodansha

9784778102357

ISBN4-7781-0235-5

C0979 ¥581E

1920979005815

定価 本体581円＋税

心交社

Takeru who came to NY on a trip, lost his way downtown and is rescued from a dangerous place by the well-dressed and good-looking Ray. Takeru, who has come to stay at Ray's mansion, is touched by his kindness and becomes attracted to him. Ray feels the same way and a connection forms between them, but Ray is the number two man in NY's mafia...

Previously Published by Chocolat Comics

- Sabakareshi Mono (The Judged)
- Jinsei wa Barairo Da (La Vita Rosa)
- Saigo no Shouzou (Last Portrait)

本間アキラ

AKIRA HONMA

Born on August 17th. Blood Type A

Living in the countryside.

Have been drawing manga for 4 years... Nowadays, I am seriously considering going to a gym and getting a makeover since I'm not getting any younger

CHOCOLAT COMICS

Ai ga Kami wo Korosu Toki

Honma Akira

HONMA Akira

Ai ga Kami wo Korosu Toki /

A Love That Conquers Gods

Kodansha

CHOCOLAT COMICS

Ai ga Kami wo Korosu Toki

Honma Akira

CONTENTS

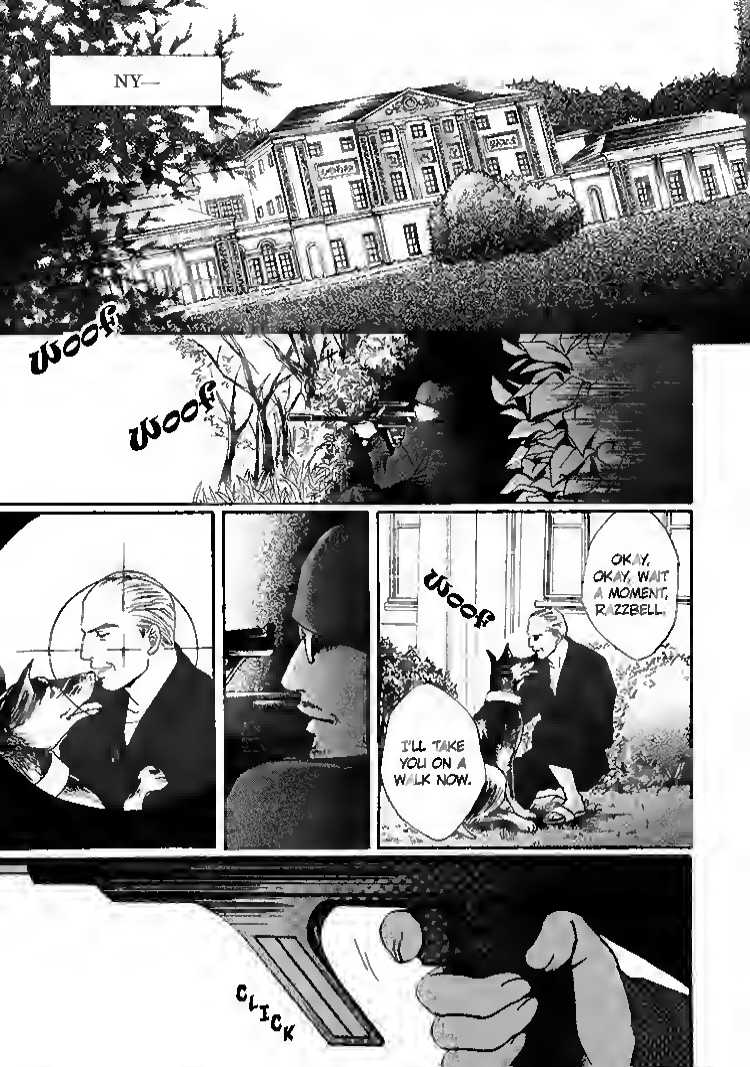
Ai ga Kami wo Korosu Toki Part 1 5
[Published in ReRosa October '05 Issue]

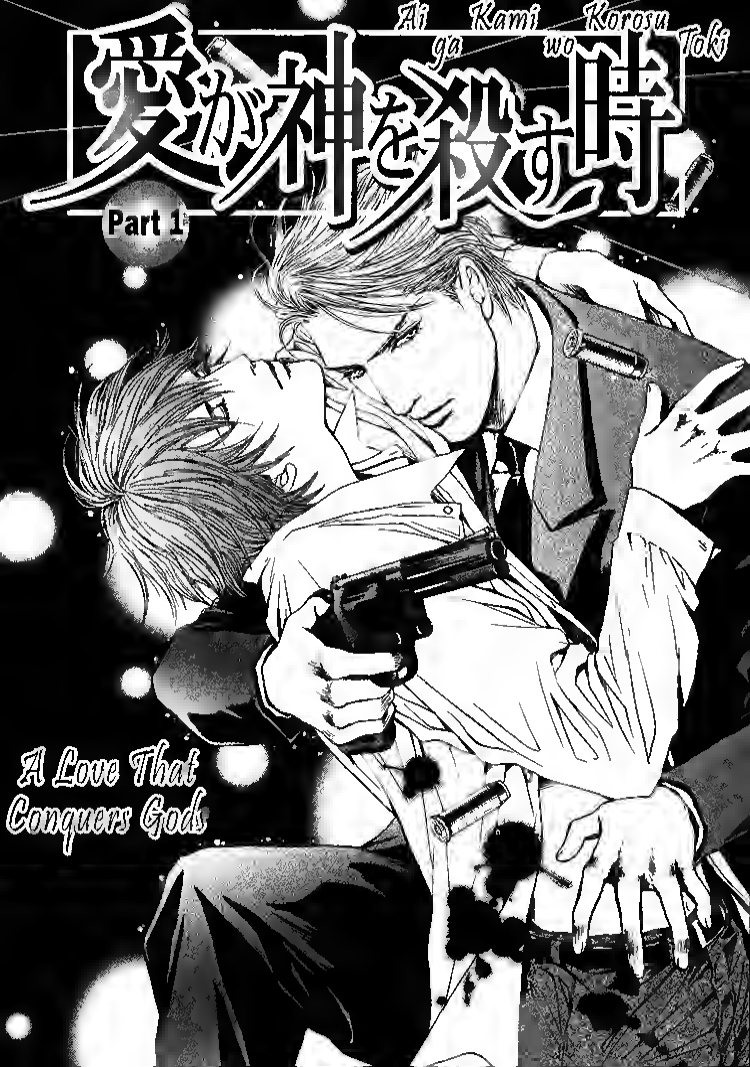
Ai ga Kami wo Korosu Toki Part 2 45
[Published in ReRosa December '05 Issue]

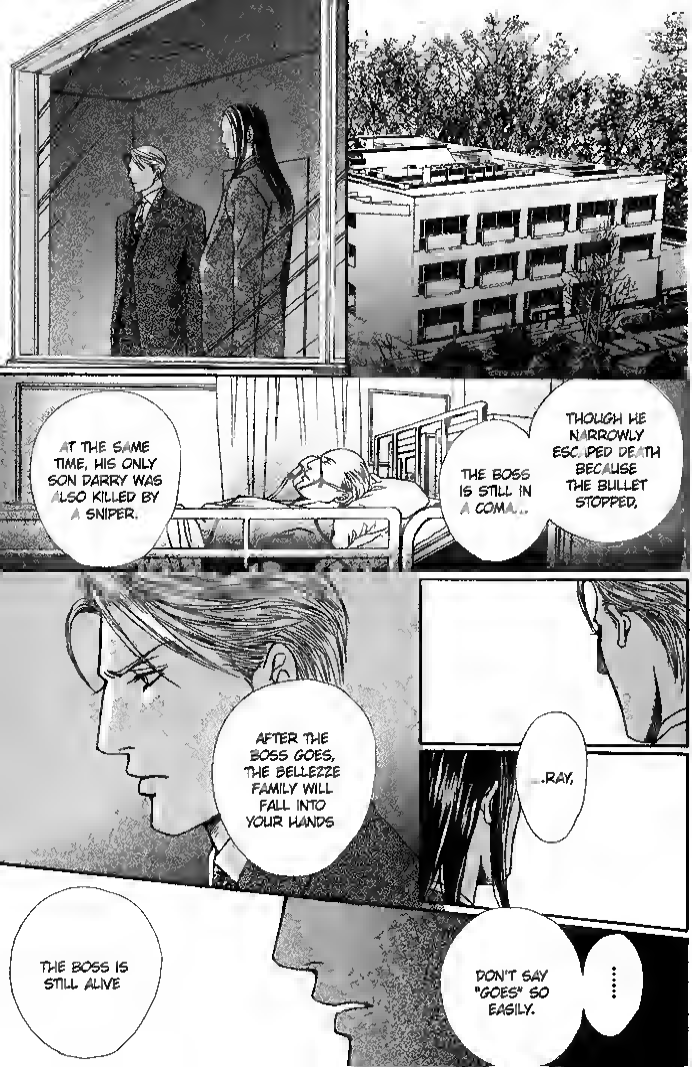
Ai ga Kami wo Korosu Toki —Oath— 85
[Newly Drawn]

Henai no Igaku 147
[Published in Guilty XX Vol 1 (November '04)]

Afterword 179


NY—
Woof
Woof
Woof
OKAY, OKAY, WAIT A MOMENT, RAZZBELL.
I'LL TAKE YOU ON A WALK NOW.
CLICK


Ai ga Kami wo Korosu Toki
愛が神を殺す時
Part 1
A Love That Conquers Gods


AT THE SAME TIME, HIS ONLY SON DARRY WAS ALSO KILLED BY A SNIPER.
THE BOSS IS STILL IN A COMA...
THOUGH HE NARROWLY ESCAPED DEATH BECAUSE THE BULLET STOPPED,
AFTER THE BOSS GOES, THE BELLEZZE FAMILY WILL FALL INTO YOUR HANDS
...RAY,
THE BOSS IS STILL ALIVE
DON'T SAY "GOES" SO EASILY.
.....

IT'S OKAY FOR YOU TO HAVE SUCH A STRONG SENSE OF LOYALTY BUT
IT BOTHERS ME THAT YOU'RE NOT ANNOYED IT MY FAILURE TO PROTECT THE BOSS.
.....
I EXPECT THERE'S ANOTHER WHO EXISTS.
DARRY ISN'T THE ONLY ONE PERSON OF THE BOSS' BLOOD WHO COULD SUCCEED HIM...
. .MORE OR LESS
BUT HE'S OF MIXED ORIENTAL BLOOD...
WHAT DID YOU SAY?

IN JAPAN, I FAILED MY UNIVERSITY EXAMS (FOR THE SECOND TIME, TOO)
SO I'VE COME TO NY ON A TRIP TO DISTRACT MYSELF BUT I HAD MY WALLET STOLEN EARLY ON THE FIRST DAY.
THIS COULDN'T BE
THIS
WHAT'S CALLED A BAD PART OF THE CITY ?
I CHASED THE THIEF BUT HE GOT AWAY IN THE END AND I LOST MY WAY IN THIS BAD PLACE
CRASH
HOW
HOW DID I END UP HERE ..

AHH
THERE'S NOTHING I CAN DO BUT CASUALLY WALK BY...
walking quickly
THUMP
THUMP
THUMP
HEY IT'S A JAPANESE GUY
!
SPRINT
crunch
I'M NOT EVEN CARRYING ANY MONEY SINCE I HAD MY WALLET STOLEN—
pant
pant
EVEN SO, THEY'LL KILL ME IF I GET CAUGHT
WHATEVER, HE'S A TOURIST, HE WON'T KNOW THE STREETS!
THAT BASTARD IS GETTING AWAY!

IF I LIVE, I'LL GO BACK TO JAPAN.
IF...
DUCK
UWAH— DAMN, HE'S PERSISTENT...
PANT
CAR.
PU... PURIIZU...
MEN IN SUITS...!

SFX: CRUSH
A..
Are you in tune a car?
COULD YOU PLEASE TAKE ME WITH YOU IN THE CAR TOO?
WHAT'S WITH THIS JAPANESE GUY
THAT HE SO RUDELY...
IT'S ALL RIGHT
HEY!
exhale
!

EH...
TW... TWENTY...
WHAT WHAT WHAT?
...
HOW OLD ARE YOU?
NO WAY, THEY'RE HERE—
EH..
stare...
HA—
HA!..
zuzuzu
?
?
THUM
stare...
.....
HEY, YOU, THIS ISN'T THE PLACE FOR RICH BOYS...

IT'S ALL RIGHT THEY WON'T DO ANYTHING.
IT WOULD BE IDIOTIC TO GO AGAINST THE UPPER CLASS, RIGHT?
!
EH. .
IT'LL BE GOOD IF YOU DISREGARD THOSE GUYS.
DON'T HOLD BACK, PLEASE RIDE WITH ME.
I WASN'T THINKING ANYTHING WHEN I THREW MYSELF AT HIM BUT THIS PERSON MUST BE PRETTY RICH...
NOW THAT YOU MENTION IT, LOOKING CLOSELY, THIS IS A LIMOUSINE.
...WELL SAID.
THERE'S NO DOUBT ABOUT IT; THAT GUY IS...
MAYBE HE'S OFFICIALLY "UPPER CLASS" BUT
SLAM
VROOOOM...

VROOOOM...
THE ONE WHO HEADS NY'S MAFIA
.....
SOMEHOW... IT FEELS LIKE HIS EYES KEEP STUDYING ME.
YOU CAN SPEAK ENGLISH.
EH?
AH... YES, I LIVED IN CANADA UNTIL I WAS FIVE...
YOU'RE VACATIONING IN NY?
YES...
BOTH YOUR PARENTS ARE JAPANESE?
THAT... THAT'S RIGHT.

ALL OF MY LUGGAGE HAS BEEN STOLEN..
WHY.. WHY IS HE LOOKING AT ME LIKE THAT?
NO.
.....
ARE YOU CARRYING ANY PHOTOS OR ANY-THING LIKE THAT?
I DID HAVE THEM BUT..
I'M EMBAR-RASSED TO SAY..
THEN WHAT ABOUT YOUR PASSPORT AND WALLET?
BEFORE I EVEN NOTICED IT, I HAD ENTERED THAT PLACE AS I WAS CHASING HIM
NO, BEFORE THAT ON BROAD-WAY..
BY THOSE GUYS FROM BEFORE?
.....
THOUGH YOU CAN GO BACK IMME-DIATELY WITH TRAVELING PAPERS,
I'LL TRY AND ARRANGE A PASSPORT FOR YOU AT LEAST SINCE WE'RE IN NY.
EH!
SO, HOW ARE YOU GOING TO GO HOME?

DO YOU HAVE A MOMENT...?
SO YOU'VE RETURNED, RAY.
CHESTER.
RAY, THIS JAPANESE PERSON...
PERFECT, LET ME INTRODUCE YOU...
THIS IS TAKERU WHO, DUE TO CIRCUMSTANCES, WILL BE STAYING HERE FOR A WHILE.

THERE'S SOMETHING I NEED TO SPEAK WITH CHESTER ABOUT.
PLEASE ...BILL, TAKE HIM TO THE GUEST ROOM IN THE ANNEX.
YES.
sideways glance
AH...
OKAY...
WELL, PLEASE COME THIS WAY
.....

I WAS SURPRISED FOR A MOMENT, I THOUGHT I SAW THAT WOMAN'S DOPPELGANGER
IT'S NO WONDER YOU WANTED TO BELIEVE THERE WAS A CHILD IF HE RESEMBLES HER THAT MUCH
WELL, THAT IS TO SAY IF SHE MADE A BABY WITH THE BOSS
BUT THERE'S NO DEFINITE PROOF...
rustle
flick
.....
THERE'S NO WAY ANYONE WOULD BELIEVE THE BOSS WOULD BE WITH A JAPANESE SERVANT
BESIDES, BACK THEN HE ALREADY HAD A WIFE FROM A POLITICAL MARRIAGE
AND THERE WAS AT LEAST A 25 YEAR AGE GAP BETWEEN THE BOSS AND THAT WOMAN
IS SHE STILL ALIVE?
ACCORDING TO THE BOSS, AFTER HE FOUND OUT ABOUT THE BABY,
SHE TOLD HIM "I WANT TO KEEP IT" AND QUIETLY LEFT THE MANSION.
APPARENTLY AFTER THAT, EVEN THE BOSS LOST TRACK OF HER.

IF THERE'S A BLOOD RELATIONSHIP, THAT WOULD BE MATTER OF GREAT CELEBRATION
IF WE DO DNA TESTING, WE'LL KNOW FOR SURE BEFORE LONG
WELL, WHATEVER.
SO HE DOESN'T KNOW FOR SURE THAT THE BABY LIVED AFTER THAT...
THE ONLY ONE WHO KNOWS IS THAT PREGNANT GIRL..
creak
BUT RAY,
KICK HIM OUT IMMEDIATELY!
AND NEVER SEE HIM AGAIN.
IF IT HAPPENS THAT THAT BOY HAS NO RELATIONSHIP TO THE BOSS AT ALL,
AS FOR US WE HAVE AN OMERTÀ THAT SAYS WE CANNOT LEAK ANY INFORMATION TO OUTSIDERS.
WE CANNOT ALLOW EVEN A LITTLE OF THE SECRET TO LEAK OUT—
*T/N: Omertà ... the code of silence for the Italian mafia
FOR NOW IT'S OKAY.
BUT IF HE FINDS OUT YOU'RE MAFIA,
HE CANNOT KNOW THE ORGANIZATION'S SECRETS

YOU MUST GET RID OF THE BOY.
IF SUCH A THING WERE TO HAPPEN,
YOU UNDERSTAND RIGHT, RAY...
.....
...YEAH.
BLOOD ISN'T THE ONLY THING THAT WE CAN DO DNA TESTING ON
OR FROM A WET STAIN.
HAIR, SKIN FROM THE INSIDE OF THE MOUTH, AND OTHER BODILY FLUIDS...
IT'S EVEN POSSIBLE FROM A HAIRBRUSH THAT HE USED.
IN THAT CASE, GOOD.

IT MUST HAVE BEEN PAINFUL TO SEE THE WOMAN YOU LOVED BE ROMANCED BY YOUR OWN MASTER
BUT THE BOSS ONLY TOLD YOU BECAUSE HE WAS CERTAIN OF YOUR LOYALTY
heh
DID YOU KNOW I KNEW?
ABOUT YOU WITH THAT WOMAN BACK WHEN YOU WERE ONLY 14.
BE CAREFUL YOU DON'T GO TOO FAR AND DO SOMETHING THE BOSS WOULDN'T FORGIVE YOU FOR
THERE'S NO WAY YOU'D FEEL NOTHING WHEN THE PERSON RESEMBLING YOUR UNREQUITED LOVE STANDS BEFORE YOUR EYES...
.....
close
I HAVE NEVER BEEN IN A PLACE WITH SUCH SEEMINGLY EXPENSIVE FURNITURE AND LIGHTING BEFORE.
I WONDER WHAT IN THE WORLD THAT PERSON DOES FOR A LIVING ..

Ahi
HE'S PROBABLY ALREADY MARRIED OR SOMETHING LIKE THAT...
IF THAT'S SO, SO WHAT?
TO BEGIN WITH, WHY DID I FOLLOW THE SERVANT SO EASILY?
SO WHAT IF HE'S MARRIED, IT'S NOT LIKE—
IF I NONCHALANTLY ASK SOMEONE I DON'T KNOW VERY WELL...
knock knock
TAKERU.
UWAH, YESSS!
DO YOU HAVE A MOMENT?
open
I'M GOING TO HAVE SOMEONE BUY YOU A CHANGE OF CLOTHES TOMORROW SO I THOUGHT I WOULD ASK YOU ABOUT YOUR SIZES
EH, IT'S OKAY, I'M FINE AS I AM.
BESIDES, I'M NOT IN THE POSITION THAT WOULD MERIT BEING TAKEN TO SUCH A NICE MANSION...
I'M SORRY FOR BEING SO FORWARD IN OUR FIRST MEETING
.....

YOU REALLY ARE EXACTLY LIKE HER...
HEH
.....
EH?
IT'S NOTHING...
BUT, I'M GOING TO BUY YOU A CHANGE OF CLOTHES
WE'RE VERY STRICT ABOUT THE APPEARANCES OF THE PEOPLE HERE
IT WON'T DO FOR YOU TO WEAR THE SAME CLOTHES HOWEVER LONG YOU STAY HERE
THERE'S SOMETHING I FORGOT TO TELL YOU...
I WILL ACCOMPANY YOU WHENEVER YOU GO OUTSIDE... ALSO,
THE DIFFERENCE BETWEEN OUR SOCIAL POSITIONS IS HUGE..
THAT'S...
THAT'S TRUE, I GUESS...
YOU MUST NEVER GO NEAR THE MAIN BUILDING.
OKAY...
BESIDES THAT, TAKERU,
THERE'S NO NEED FOR YOU TO BE SO POLITE WHEN YOU SPEAK TO ME—

IT'S ALL RIGHT TO CALL ME "RAY"..
SMOOTH
YOUR HAIR IS SO LIGHT.. DO YOU DYE IT?
THUMP
NO.
IT'S ALWAYS BEEN THIS LIGHT..
THUMP
YOUR EYES ARE ALSO BROWN...
THE COLOR IS AS THOUGH
YOU HAVE WHITE PEOPLE'S BLOOD MIXED IN YOU.
THUMP

GOOD NIGHT...
close
I WONDER WHY I'M BLUSHING.
THAT WAS JUST A GOODNIGHT KISS
THERE WAS NOTHING STRANGE ABOUT IT THAT SHOULD FLUSTER ME...

DON'T BE RIDICULOUS.
HMPH.
A STRAND OF HAIR. WELL, IT'LL PROBABLY DO
THOUGH I
HAD EXPECTED YOU TO DO SOMETHING MORE...
I'M FINE. DON'T WORRY ABOUT ME.
AH...
CLINK
UM... ARE YOU NOT EATING?
SO HE SAYS... BUT I FEEL AWKWARD TO BE THE ONLY ONE EATING...
CHEW
.....

BESIDES THAT, THIS IS A MYSTERIOUS PERSON...
I CAN TELL HE'S RICH BUT THERE ARE NO SIGNS OF HIM WORKING
BUT HE DOESN'T FEEL LIKE SIMPLY A RICH BOY WHO LIVES WELL...
WHAT IS IT?
THUMP
HE'S PROBABLY AROUND 30 YEARS OLD AND CERTAINLY SUCH A NICE MAN HAS GOT TO BE POPULAR...
.....
NOBODY HERE IS RELATED BY BLOOD
THE MASTER OF THIS HOUSE PICKED US UP AFTER BEING THROWN AWAY ON POVERTY'S STREETS.
IS THAT LONG-HAIRED GUY FROM YESTERDAY YOUR ONLY FAMILY?
IF YOUR PARENTS ARE HERE, I WOULD LIKE TO GREET THEM...

FOR JUST A MOMENT, I WAS SHOWN FOR THE FIRST TIME
HIS SAD EYES
RECENTLY HE'S HAD AN ACCIDENT AND HE'S IN A COMA IN A HOSPITAL...
FOR ME, HE'S IRREPLACEABLE.
EVEN THOUGH HE DIDN'T PUT US IN THE FAMILY REGISTER, HE RAISED US AS IF WE WERE HIS REAL CHILDREN...
I FEEL LIKE I WANT TO SEE THIS PERSON WHOM HE LOVES SO MUCH...
KYAAAA!
WOOF WOOF WOOF
SINCE IT WAS THE MASTER WHO ALWAYS GAVE HIM HIS FOOD UP UNTIL NOW,
HE WON'T TAKE EVEN A BITE WHEN WE FEED HIM
GRRR
WHEN WE APPROACH TO FORCE HIM TO EAT, HE BARKS AND THROWS HIMSELF AT US
AH.. MASTER RAY,
IT'S THE MASTER'S DOG, RAZZBELL..
WHAT IS IT?

EH?
PLEASE GIVE ME THAT.
HE'LL EVEN BITE ME
HE DOESN'T TAKE TO ANYONE ASIDE FROM HIS MASTER
"ARE YOU NOT EATING...?"
"AAH... I'M FINE DON'T WORRY ABOUT ME."
BUT...
CLANK
HE'S NOT LIKE ANY OTHER DOG! HE'S A HUNTING DOG!
OI, TAKERU!
GRR RR—
IT SEEMS LIKE HE'S WATCHING YOU...
SOME-HOW...

GROWL
LEAP
RAZ...
GRR RR--
RAZZ-BELL..
PLEASE EAT..
WAH..
!
BITE
GR..
STOP IT, RAZZBELL!
OW...
GRIND

gobble
.....
!
WHIM-PER...
DON'T "WHIM-PER" AT ME...
YOU REALLY HURT ME
KUU.
I UNDER-STAND WHAT YOU'RE FEELING BUT
YOUR MASTER IS TRYING HIS BEST TO GET BETTER
YOU'LL BE SORRY IF YOU COLLAPSE FROM MAL-NUTRITION, RIGHT?

CLINK
.....
...WHAT A DOMESTIC FEELING...
hah

WHEN TOMORROW COMES,
COULD YOU LEAVE?
IT WAS BAD OF ME TO INVITE YOU HERE BY MYSELF I THINK IT'S BETTER FOR YOU TO GO
I'LL TAKE CARE OF ALL YOUR LIVING EXPENSES AND I'VE ARRANGED A HOTEL UNTIL YOUR PASSPORT IS DONE
I GUESS I...
AM NOT THE TYPE OF PERSON THAT CAN BE BY YOUR SIDE.
.....
.....
IS IT THAT YOU DON'T WANT TO SEE ME ANYMORE?

YOU RESEMBLE MY UNREQUITED LOVE A LITTLE.
THAT'S WHY I BROUGHT YOU HERE
BUT IN THESE TWO DAYS, I'VE LEARNED
THAT EVEN IF YOU RESEMBLE HER, IN THE END YOU ARE NOT THE SAME AS HER.
WELL, I HAVE TO LEAVE SOONER OR LATER, EVEN IF IT WAS A QUICK COUPLE OF DAYS
RATTLE
ANYWAY, I HAVE TO GO AND PACK FOR A BIT...
HEH
I SEE
...AND EVEN THOUGH I'VE COME TO LIKE YOU THIS MUCH,
WE WON'T BE ABLE TO SEE EACH OTHER VERY MUCH ANYMORE...

RATTLE
GRAB
NMPH...
NM...
R...
RAY?
!
LOAD

EVEN IF HE'S A SUBSTITUTE,
I'M AN IDIOT.
DESPITE THAT, I WANT TO EMBRACE HIM—
UGH...
...TURN OVER...
HAA...
creak
creak
HAA...
creak
AH...
HA...

creak
...WHAT IS IT?
DOES IT HURT...?
.....
TAKERU
TAKERU.
ARE YOU IN PAIN...?
MY NAME...
EVEN THOUGH IT WOULD HAVE BEEN OKAY IF HE HAD CALLED ME BY SOMEONE'S NAME...

creak
IF HE HAD DONE THAT, I COULD HAVE BEEN ABLE TO LET GO A BIT—
AH...
creak
NMPH...

UGH...
Shudder

SLAM
glance
rustle rustle
"YOU MUST NEVER GO NEAR THE MAIN BUILDING."
.....
A VERY IMPORTANT GUEST MUST HAVE ARRIVED FOR HIM
IF I THINK ABOUT IT, I DON'T KNOW MUCH ABOUT RAY AT ALL.
TO WEAR A SUIT, TO GO TO THE MAIN BUILDING, IN THE MIDDLE OF THE NIGHT...

RANDY?
YOU KNOW WHY WE CALLED YOU HERE, DON'T YOU,
YOU WEREN'T POSSIBLY INFORMING THEM OF THE BOSS' TOP SECRET LOCATION?
IT SEEMS YOU MET WITH SOMEONE FROM THE RUSSO FAMILY YESTERDAY?
THAT YOU JUST LET THAT INFORMATION OUT IS A PROBLEM.
YOU MUST HAVE THOUGHT ABOUT THE PROTECTIVE COUNTERMEASURES BUT

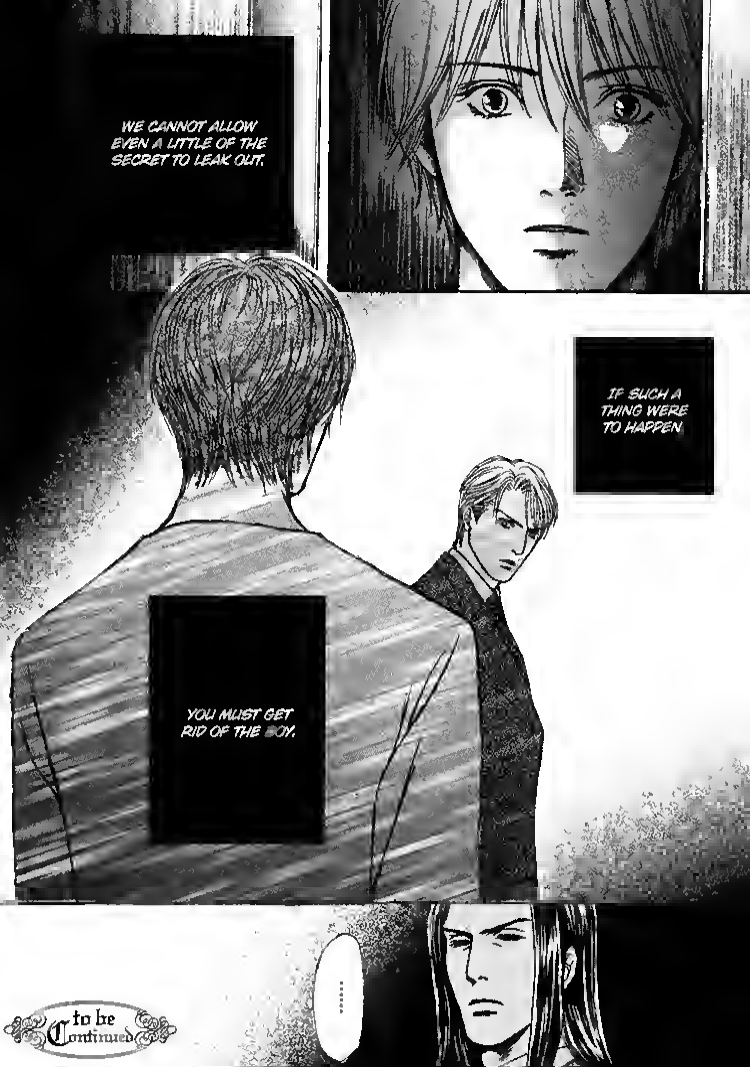
HE DOESN'T SAY ANY MORE THAN WHAT'S NECESSARY ABOUT HIMSELF EITHER.

I MIGHT NOT BE ABLE TO SEE HIM AGAIN AFTER TOMORROW.

I DON'T WANT IT TO END WITH ME STILL NOT KNOWING ANYTHING.

THE BOSS IS ESSENTIALLY A VEGETABLE AND THERE'S NO POSSIBILITY OF SOMEONE ELSE IN THE FAMILY TAKING OVER.
...HMPH NO MATTER HOW YOU GRASP AT STRAWS, DARRY IS ALREADY A GONER!
RAY, WHAT IS GOING ON...?
BOSS!? WHAT, THE...?
AND WHY IS THAT MAN TIED TO A CHAIR...?
THAT I'M GOING TO FOLLOW A ROCK FROM NOW ON, NO THANKS!
YOU GUYS ARE ALSO PROBABLY THINKING IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF HE DIED EARLIER ANYWAY.
RAY, STOP...
BANG
BANG
YANK

click
click
YOU REALLY DID IT...
.....
CREAK
!
YOU UNDERSTAND RIGHT, RAY...


WE CANNOT ALLOW EVEN A LITTLE OF THE SECRET TO LEAK OUT.
IF SUCH A THING WERE TO HAPPEN,
YOU MUST GET RID OF THE BOY.
.....
to be Continued

Translator: Sherry
Editor: Moonchild

Contact: toony@yandex.ru

Ai ga Kami wo Korosu Toki
A Love That Conquers Gods

by

Honma Akira